

(1)

(N° 111)

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 6 MARS 1912.

Projet de loi modifiant l'article 44 de la loi provinciale (1).

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION (2), PAR M. DE WOUTERS D'OPLINTER

MESSIEURS,

Le projet de loi qui vous est soumis donne satisfaction à un vœu exprimé à maintes reprises par divers Conseils provinciaux du pays, qui désirent voir modifier la date de leur session ordinaire.

La Commission spéciale estime qu'il est possible, sans porter atteinte aux principes qui ont inspiré la loi provinciale, d'accorder aux Conseils provinciaux la faculté de fixer eux-mêmes la date de leur réunion, dans les limites indiquées par le projet de loi. Elle a donc adopté celui-ci à l'unanimité et vous propose de le discuter en même temps que le Budget du Ministère de l'Intérieur afin d'en assurer le vote au cours de la présente session.

L'attention de la Commission spéciale a été attirée également sur un autre desideratum des Conseils provinciaux auquel il lui a paru possible de donner satisfaction.

La session ordinaire est limitée à quatre semaines, au maximum; or il arrive généralement qu'aucune proposition n'est en état d'être discutée dès les premiers jours, et la première semaine s'écoule avant que les sections aient pu se réunir et que les rapports aient été rédigés et déposés. Le travail utile se trouve de ce chef réduit d'un quart. On apporterait un remède

(1) Projet de loi, n° 46.

(2) La Commission était composée de MM. LE PAIGE, *président*, DEJARDIN, MELOT, MONVILLE et DE WOUTERS D'OPLINTER.

efficace à cette situation en accordant aux Conseils provinciaux le droit de se réunir, pendant un jour, au cours de la quinzaine qui précède l'ouverture de la session ordinaire, à seule fin d'examiner en sections les questions qui leur sont soumises par la Députation permanente et de permettre la préparation anticipée des rapports, qui pourraient dès lors être distribués le jour même de l'ouverture de la session.

Les seules affaires dont le Conseil est saisi avant cette date sont celles qui lui sont soumises par la Députation permanente en exécution de l'article 115 de la loi provinciale. Pendant que le Conseil délibérera sur ces affaires, dûment rapportées à la suite de la réunion préparatoire, les sections auront tout le temps d'examiner, avant qu'ils n'arrivent en discussion, les autres objets, notamment ceux dus à l'initiative des membres de l'assemblée.

Il convient d'écarter toute discussion de cette séance, qui doit avoir un caractère purement administratif.

La Commission spéciale vous propose donc à l'unanimité, par voie d'amendement au projet déposé par l'honorable Ministre de l'Intérieur, de rédiger comme suit l'article 1^{er} dudit projet de loi :

ARTICLE PREMIER.

Le paragraphe. les moins âgés comme secrétaires.

Au cours de la quinzaine qui précède l'ouverture de la session ordinaire, le Conseil peut être réuni par le Gouverneur, à seule fin de renvoyer à l'examen de commissions spéciales ou des sections les affaires au sujet desquelles il sera appelé à délibérer dans sa session ordinaire, à l'intervention de la Députation permanente agissant en vertu de l'article 115 de la présente loi.

En aucun cas, la réunion ne durera plus d'un jour et le Gouverneur pourra toujours prononcer la clôture.

ARTIKEL 1.

Het eerste lid de twee jongste leden als secretarissen.

In den loop van de veertien dagen die aan de opening van de gewone zitting voorafgaan, kan de Raad worden bijeengeroepen door den Gouverneur, alleen met het doel, naar het onderzoek van bijzondere commissiën of van de afdeelingen de zaken te verwijzen waarover hij zal geroepen worden te beraadslagen in zijne gewone zitting, met tusschenkomst van de Bestendige Deputatie handelende uit kracht van artikel 115 van deze wet.

In geen geval duurt de bijeenkomst langer dan één dag en de Gouverneur kan altijd de sluiting uitspreken.

Le Rapporteur,

FERNAND DE WOUTERS.

Le Président,

LE PAIGE.



Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 6 MAART 1912.

Wetsontwerp tot wijziging van artikel 44 der provinciale wet ⁽¹⁾.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE ⁽²⁾ UITGEBRACHT DOOR DEN
HEER DE WOUTERS D'OPLINTER.

MIJNE HEEREN,

Het u onderworpen wetsontwerp voldoet aan een wensch, herhaaldelijk uitgedrukt door verscheidene Provinciale Raden des lands die verlangen dat de datum, waarop hun gewone zitting een aanvang neemt, worde gewijzigd.

De Bijzondere Commissie acht dat, zonder inbreuk te maken op de beginselen die tot grondslag dienden aan de provinciale wet, het mogelijk is aan de Provinciale Raden het recht toe te kennen zelf den datum hunner bijeenkomst te bepalen, binnen de grenzen aangeduid door het wetsontwerp. Zij heeft dit ontwerp dus eenparig goedgekeurd en stelt u voor, het te bespreken terzelfder tijd als de Begroting van het Ministerie van Binnenlandsche Zaken, zoodat het nog in den loop van dit zittingsjaar kunne aangenomen worden.

De aandacht van de Bijzondere Commissie werd insgelijks gevestigd op een anderen wensch der Provinciale Raden welken het, volgens haar, mogelijk is te bevredigen.

De gewone zittijd wordt beperkt tot ten hoogste vier weken en het gebeurt meestal dat, in de eerste dagen, geen enkel voorstel voor de openbare behandeling genoeg is voorbereid, zoodat de eerste week voorbijgaat voordat de afdeelingen konden vergaderen en de verslagen werden opge-

(1) Wetsontwerp, n° 46.

(2) De Commissie was samengesteld uit de heeren LE PAIGE, voorzitter, DEJARDIN, MELOT, MONVILLE en DE WOUTERS D'OPLINTER, verslaggever.

steld en overgelegd. Daardoor wordt de nuttige arbeid met een vierde besnoeid. Die toestand zou doelmatig worden verholpen, indien aan de Provinciale Raden het recht werd gegeven voor één dag bijeen te komen in den loop van de veertien dagen die aan de gewone zitting voorafgaan, enkel met het doel in de afdeelingen, de vraagstukken te onderzoeken, hun door de Bestendige Deputatie onderworpen en toe te laten dat de verslagen vooraf kunnen worden klaargemaakt, zoodat men ze den dag zelf, waarop de zitting wordt geopend, kunne ronddeelen.

De eenige zaken, bij den Raad aanhangig vóór dien dag, zijndie, hem door de Bestendige Deputatie onderworpen in uitvoering van artikel 115 der provinciale wet. Terwijl de Raad die zaken behandelt waarover behoorlijk verslag werd uitgebracht ten gevolge van de voorloopige bijeenkomst, zullen de afdeelingen over den noodigen tijd beschikken om de overige onderwerpen, met name die op touw gezet door de leden der vergadering zelf, te onderzoeken.

Die bijeenkomst moet van louter administratieven aard zijn, zij behoort vreemd te blijven aan elke discussie.

Met eenparigheid van stemmen stelt de Bijzondere Commissie u dus bij wijze van amendement voor, artikel 1 van het ontwerp, door den achtbaren Minister van Landbouw ingediend, te doen luiden als volgt :

ARTICLE PREMIER.

Le paragraphe. les
moins âgés comme secrétaires.

Au cours de la quinzaine qui précède l'ouverture de la session ordinaire, le Conseil peut être réuni par le Gouverneur, à seule fin de renvoyer à l'examen de commissions spéciales ou des sections les affaires au sujet desquelles il sera appelé à délibérer dans sa session ordinaire, à l'intervention de la Députation permanente agissant en vertu de l'article 115 de la présente loi.

En aucun cas, la réunion ne durera plus d'un jour et le Gouverneur pourra toujours prononcer la clôture.

ARTIKEL 1.

Het eerste lid de
twee jongste leden als secretarissen.

In den loop van de veertien dagen die aan de opening van de gewone zitting voorafgaan, kan de Raad worden bijeengeroepen door den Gouverneur, alleen met het doel, naar het onderzoek van bijzondere commissiën of van de afdeelingen de zaken te verwijzen waarover hij zal geroepen worden te beraadslagen in zijne gewone zitting, met tusschenkomst van de Bestendige Deputatie handelende uit kracht van artikel 115 van deze wet.

In geen geval duurt de bijeenkomst langer dan één dag en de Gouverneur kan altijd de sluiting uitspreken.

De Verslaggever,
FERNAND DE WOUTERS.

De Voorzitter,
LE PAIGE.